

Liftschachtanker JLF

Lift Shaft Anchor JLF

Montageanleitung | Installation instructions



ETA-21/1071



PohlCon

Lieferumfang des Liftschachtankers

- Gehäuse und Deckel aus Kunststoff
- Blaues Gehäuse JLF 20 = Tragstufe 2000 kg
- Rotes Gehäuse JLF 40 = Tragstufe 4000 kg
- Schäkel aus Stahl (bei Auslieferung eingeklappt)
- Verankerungsbügel aus Stahl
- Bolzen aus Stahl inklusive Mutter

Hinweis

- Der Liftschachtanker JLF wird ausschließlich vormontiert geliefert.
- Ein Einbau unvollständiger oder beschädigter Liftschachtanker ist nicht zulässig!
- Bei Verwendung von Fremtteilen kann der Liftschachtanker versagen. Er darf daher nur im einwandfreien Originalzustand genutzt werden.
- Nach dem Ausschalen ist der Kunststoffdeckel zu entsorgen oder zu recyceln.

Scope of delivery of the lift shaft anchor

- Housing and cover made of plastic
- Blue plastic = load capacity 2000 kg
- Red plastic = load capacity 4000 kg
- Steel shackle (folded on delivery)
- Steel anchoring bracket
- Steel bolt including nut

Note

- The lift shaft anchor JLF is only delivered pre-assembled.
- Installation of incomplete or damaged lift shaft anchors is not permitted!
- If third-party parts are used, the lift shaft anchor may fail. It should therefore only be used in perfect original condition.
- After stripping, the plastic cover must be disposed of or recycled.

Lagerung | Storage



Zur Sicherung von Sachlasten zugelassen!
Approved for securing material loads!



Anschlagpunkt für Sachlasten gemäß EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
Anchor point for material loads according to EC Machinery Directive 2006/42/EC.



Vor der Montage sollten die Daten auf der folgenden Seite bei der Bemessung berücksichtigt und beim Einbau kontrolliert werden.

Before installation, the data on the following page should be taken into account in the dimensioning and checked during installation.

Montageanleitung beispielhaft. Montageschritte gelten auch für den JLF 40.
Assembly instructions exemplary. Assembly steps also apply to the JLF 40.

Unsere Experten helfen Ihnen gerne weiter –
per E-Mail an tb.jta@pohlcon.com oder telefonisch unter +49 30 68283-802.
Our experts will be happy to help you –
by e-mail to tb.jta@pohlcon.com or by phone on +49 30 68283-802.

PohlCon GmbH | Nobelstraße 51 | 12057 Berlin

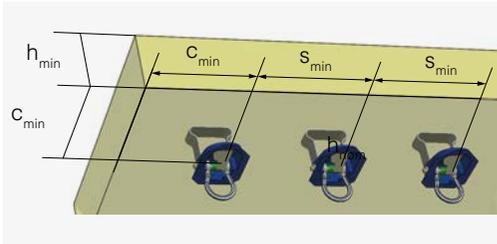
www.pohlcon.com

© PohlCon | PC-LIT-MA-JLF-DE-EN | 09-2023 | 2. v. | 08-2024

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck sowie jegliche elektronische Vervielfältigung nur mit unserer schriftlichen Genehmigung. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Eine Haftung des Herausgebers, gleich aus welchem Rechtsgrund, ist ausgeschlossen. Mit Erscheinen dieses Dokumentes verlieren alle bisherigen Exemplare ihre Gültigkeit.

All rights reserved. Reprinting and any electronic reproduction only authorised with our written permission. Errors and technical changes reserved. No liability can be accepted by the publisher on any legal basis whatsoever. This publication supersedes all previous versions of the document, thereby rendering them invalid.

Bemessung | Dimensioning



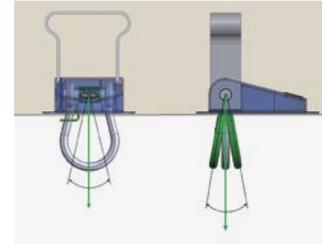
		JLF 20	JLF 40
Max. Tragfähigkeit Max. Load capacity	ξ_{max}	2000 kg	4000 kg
Mindestbauteildicke Min. Component thickness	h_{min}	130 mm ¹⁾	200 mm ¹⁾
Mindestrandabstand Min. Edge distance	c_{min}	250 mm	350 mm
Mindestankerabstand Min. Anchor spacing	s_{min}	500 mm	700 mm

¹⁾ Ausreichender Korrosionsschutz des Ankers ist durch eine entsprechende Betondeckung zu gewährleisten
Sufficient corrosion protection to the anchor must be ensured by a corresponding concrete covering

Für die Ermittlung der Mindestbauteildicke h_{min} wird eine bewehrte Stahlbetondecke mit einer Bewehrung aus B500A $\phi=10$ mm je 150 mm verwendet. Die Mindestbetongüte der Stahlbetondecke beträgt C 25/30 für den Liftschachtanker JLF gemäß ETA-21/1071. Die Eignung für gerissenen und ungerissenen Beton ist darin vermerkt. **Die Nachweisführung der Tragfähigkeit der Schachtdecke erfolgt durch die verantwortliche Person für die Planung. Ebenso obliegt die Festlegung des passenden Liftschachtanker-Typs im Vorfeld der planenden Person mittels Berechnungen und Konstruktionszeichnungen.**

A reinforced concrete slab with a reinforcement of B500A $\phi=10$ mm per 150 mm is used to determine the minimum structural thickness h_{min} . The minimum concrete quality of the reinforced concrete ceiling is C 25/30 for the lift shaft anchor JLF according to ETA-21/1071. The suitability for cracked and non-cracked concrete is noted therein. **The verification of the load-bearing capacity of the shaft ceiling is carried out by the person responsible for the planning. Likewise, the determination of the suitable lift shaft anchor type in advance is the responsibility of the planning person by means of calculations and construction drawings.**

Anwendungshinweise | Application notes



Kraft mit
Toleranz $\pm 5^\circ$

Force with
tolerance $\pm 5^\circ$

Die Auslegung des Liftschachtankers JLF erfolgt für zentrische Zuglasten. Daher eignet sich der Liftschachtanker JLF für eine maximale Schrägzugbelastung von bis zu $\pm 5^\circ$.
The lift shaft anchor JLF is designed for centric tensile loads. Therefore, the JLF lift shaft anchor is suitable for a maximum inclined tensile load of up to $\pm 5^\circ$.

Der Umgang mit diesem Produkt sollte nur von unterwiesenem Fachpersonal durchgeführt werden. Eine Überprüfung der Komponenten und der Betondecke vor jeder Nutzung ist ausdrücklich zu empfehlen. Das Augenmerk sollte dabei auf sichtbare Fehlstellen wie Betonrissen in der Decke sowie Korrosions- und Ermüdungserscheinungen am Produkt liegen. **Ausschließlich Anschlagmittel (z.B. Lasthaken) mit mindestens 10 mm Ausrundungsradius verwenden.**

Handling of this product should only be carried out by instructed specialist personnel. An inspection of the components and the concrete ceiling before each use is strongly recommended. Attention should be paid to visible defects such as concrete cracks in the ceiling as well as signs of corrosion and fatigue on the product. **Only use lifting gear (e.g. load hooks) with a radius of curvature of at least 10 mm.**

Montage | Installation



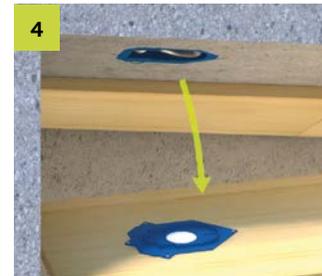
Einmessen und Anzeichnen der Position.
Measuring and marking the position.



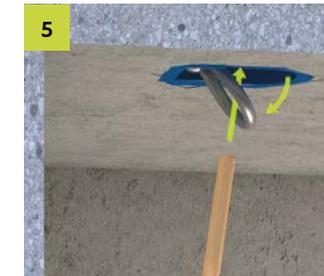
Festnageln des Ankers via Nagellöcher im Deckel.
Nailing the anchor via nail holes in the cover.



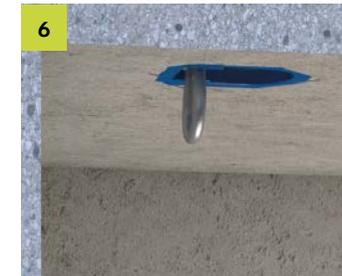
Betonieren der Liftschachtdecke.
Concreting the lift shaft ceiling.



Beim Ausschalen der Decke wird der Deckel mitentfernt. Falls der Deckel am Gehäuse verbleibt, kann er über die Öffnung im Deckel abgezogen werden.
When stripping the ceiling, the cover is removed as well. If the cover remains on the housing, it can be removed via the opening in the cover.



Ausklappen des Schäkels durch Drücken auf die Entriegelungsplatte.
Unfold the shackle by pressing on the release plate.



Sobald der Schäkel senkrecht zur Decke steht, ist der Liftschachtanker betriebsbereit.
As soon as the shackle is perpendicular to the ceiling, the lift shaft anchor is ready for use.